

CHAPITRE V

CONCLUSION ET SUGGESTION

A. Conclusion

Basé sur des résultats de l'analyse et de la discussion du chapitre précédent, il peut être conclu :

1. Les stratégies de traduction utilisées dans le film *Le Chat de Rabbin* sont de 5 types de stratégies utilisées, à savoir la traduction littérale, la traduction mot à mot, la traduction fidèle, la traduction libre et la traduction sémantique. La mise en œuvre de la stratégie de traduction dans cette étude, 35 données de stratégie de traduction sont trouvées appliquées.
2. La stratégie dominante de traduction qui se trouve dans le sous-titre de LC est la traduction littérale. La plupart des données montre une tendance à utiliser cette stratégie avec 17 comptages de données par rapport aux autres utilisations stratégiques. Dans l'ensemble, les stratégies de traduction trouvées dans les phrases de cette étude sont capables de transmettre message dans LS clair à LC.

B. Suggestion

Basé sur le résultat de la recherche qui a déjà été expliqué dans les chapitres ci-dessus. On peut proposer des suggestions comme suit :

1. Il est conseillé aux traducteurs ou des personnages ayant la relation avec des traductions pour qu'ils sachent bien les stratégies de traduction et soient capables de l'utiliser correctement.

2. Il est nécessaire d'étudier les stratégies de traduction aux étudiants de la section française car cette étude est si important pour les étudiants de la langue.

3. Cette recherche peut-être utile pour le prochain chercheur comme un donné voire une recherche pertinente quant à la recherche d'analyse de traduction de français en indonésien.

4. Cette recherche a été faite pour ouvrir la nouvelle conception du lecteur pour qu'ils soient capables d'analyser la stratégie dans le film Le Chat Du Rabbin.

